

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (suuri jaosto) 27.11.2007 (korkeimman hallinto-oikeuden (Suomi) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — C

(Asia C-435/06) ⁽¹⁾

(Oikeudellinen yhteistyö siviilioikeudellisissa asioissa — Tuomioistuimen toimivalta sekä tuomioiden tunnustaminen ja täytäntöönpano avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevissa asioissa — Asetus (EY) N:o 2201/2003 — Aineellinen ja ajallinen soveltamisala — Siviilioikeudellisen asian käsite — Päätös lasten huostaanotosta ja sijoittamisesta kodin ulkopuolelle — Julkisoikeudelliset lastensuojelutoimet)

(2008/C 22/20)

Oikeudenkäyntikieli: suomi

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Korkein hallinto-oikeus

Pääasian asianosaiset

Valittaja: C

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Korkein hallinto-oikeus — Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevissa asioissa ja asetuksen (EY) N:o 1347/2000 kumoamisesta 27.11.2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/2003 (EUVL L 338, s. 1) 1 artiklan 1 kohdan b alakohdan ja 2 kohdan d alakohdan ja 64 artiklan tulkinta — Aineellinen soveltamisala — Lasten sijoittamisesta kodin ulkopuolelle tehdyn hallintopäätöksen, joka on vahvistettu tuomioistuimen päätöksellä, tunnustaminen ja täytäntöönpano — Julkisoikeudelliset lastensuojelutoimet

Tuomiolauselma

- 1) Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta avioliittoa ja vanhempainvastuuta koskevissa asioissa ja asetuksen (EY) N:o 1347/2000 kumoamisesta 27.11.2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2201/2003, sellaisena kuin se on muutettuna 2.12.2004 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 2116/2004, 1 artiklan 1 kohtaa on tulkittava siten, että yhtenä päätöksenä tehty, lapsen välitöntä huostaanottoa ja sijoittamista kodin ulkopuolelle sijaisperheeseen koskeva ratkaisu kuuluu kyseiseen säännökseen sisältyvän siviilioikeudellisen asian käsitteen soveltamisalaan, kun tällainen päätös on tehty julkisoikeudellisen lastensuojelun yhteydessä.
- 2) Asetusta N:o 2201/2003, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 2116/2004, on tulkittava siten, että henkilöiden huostaanotosta ja sijoittamisesta tehtyjen hallintopäätösten tunnustaminen

tamista ja täytäntöönpanoa koskevaa, Pohjoismaiden yhteistyönä yhdenmukaistettua kansallista lainsäädäntöä ei voida soveltaa kyseisen asetuksen soveltamisalaan kuuluvaan lapsen huostaanottoa koskevaan päätökseen.

- 3) Asetusta N:o 2201/2003, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella N:o 2116/2004, on tulkittava siten, että sitä voidaan soveltaa ajallisesti pääasian kaltaisessa asiassa, jollei tosiseikaston selvittämisestä, jossa ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin on ainoana toimivaltainen, muuta johdu.

⁽¹⁾ EUVL C 326, 30.12.2006.

Yhteisöjen tuomioistuimen tuomio (kolmas jaosto) 6.12.2007 (Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wienin (Itävalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — Gabriele Walderdorff v. Finanzamt Waldviertel

(Asia C-451/06) ⁽¹⁾

(Kuudes arvonlisäverodirektiivi — 13 artiklan B kohdan b alakohhta — Vapautus arvonlisäverosta — Kiinteän omaisuuden vuokraus — Kalastusoikeuden vuokraus)

(2008/C 22/21)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Gabriele Walderdorff

Vastaaja: Finanzamt Waldviertel

Oikeudenkäynnin kohde

Ennakkoratkaisupyyntö — Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Wien — Jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määräytymisperuste — 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY (EYVL L 145, s. 1) 13 artiklan B kohdan b alakohdan tulkinta — Arvonlisäverovapautus — Kiinteään omaisuuteen liittyvien palvelujen suorittamisen käsite — Kalastusoikeuksien vastikkeellinen vuokraus ja luovuttaminen